



КОМИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРАВУ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ
Четвертая сессия
Женева, 29 марта 1971 года

ПОДГОТОВКА КАДРОВ И ОКАЗАНИЕ ПОМОЩИ В ОБЛАСТИ
ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Доклад Генерального секретаря

I. РЕШЕНИЯ КОМИССИИ И МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ
АССАМБЛЕЕЙ

1. На своей второй сессии, проходившей в Женеве с 3 по 31 марта 1969 г., Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли приняла следующее решение^{1/}:

"В целях удовлетворения потребностей в подготовке местных кадров экспертов на местах по вопросам права международной торговли, особенно в развивающихся странах, и в усилении и координации существующих программ Комиссия просит Генерального секретаря:

а) рекомендовать заинтересованным органам, чтобы региональные семинары и курсы подготовки, проводимые согласно программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию значения международного права, включали по-прежнему темы, касающиеся права международной торговли;

1/ Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее второй сессии (1969), Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 18 (A/7618, пункт 160).

b) рекомендовать, чтобы некоторые стипендии, выдаваемые в соответствии с программой по оказанию помощи, о которой говорится выше в подпункте a, представлялись кандидатам, проявляющим особый интерес к праву международной торговли;

c) принять необходимые меры, для того чтобы включить фамилии и соответствующие данные об экспертах в области права международной торговли в дополнение к Списку экспертов и ученых, работающих в области международного права, о котором говорится в пункте 36 (ii) (a) доклада Генерального секретаря (A/CN.9/27);

d) дополнить полученную до настоящего времени информацию относительно деятельности международных организаций в области подготовки кадров и оказания помощи в вопросах права международной торговли, о которой говорится в пункте 36i доклада Генерального секретаря;

e) проконсультироваться с Консультативным комитетом программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи, о которой говорится выше в подпункте a, и с органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими организациями и учреждениями, работающими в области права международной торговли, относительно возможности создания в рамках их программ в определенных университетах и других институтах развивающихся стран:

- i) региональных институтов или кафедр по подготовке кадров в области права международной торговли;
- ii) семинаров или курсов для студентов, преподавателей, юристов и правительственных должностных лиц, заинтересованных или работающих в этой области;

f) представить третьей сессии Комиссии доклад о результатах его консультаций и о пределах, в которых оказалось возможным добиться указанных выше целей, и информировать Комиссию о том, какие дальнейшие меры целесообразно принять с учетом этого опыта".

2. На своей третьей сессии, проходившей в Нью-Йорке с 6 по 30 апреля 1970 г., Комиссия рассмотрела доклад Генерального секретаря о подготовке кадров и оказании помощи в области права

/...

международной торговли^{2/} и приняла следующее решение^{3/}:

"Комиссия:

Просит Генерального секретаря продолжать и расширять деятельность в области подготовки и помощи, осуществляемую во исполнение решения Комиссии, принятого на ее второй сессии, и провести консультации с соответствующими учреждениями о возможности разработки учебных пособий по вопросам, входящим в данную область, и об уделении большего места преподаванию права международной торговли в программах этих учреждений".

3. Шестой Комитет, рассмотрев доклад Комиссии о работе ее третьей сессии, сообщил Генеральной Ассамблее, в частности, следующее^{4/}:

"30. Многие представители выразили мнение, что для ЮНСИТРАЛ является важным развивать местные навыки в области права международной торговли, в частности в развивающихся странах, и приветствовали решение Комиссии продолжать и расширять существующую программу подготовки кадров и оказания помощи.

31. Некоторые представители предложили, чтобы ЮНСИТРАЛ разработала новую программу подготовки кадров и оказания помощи, делая ударение на практическое обучение в течение продолжительных периодов, включая организацию обучения совместно с организациями и учреждениями, активно занятыми в работе в этой области. Отмечалось, что такая программа не должна приводить к дополнительным расходам для Организации Объединенных Наций.

^{2/} A/CN.9/39.

^{3/} Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее третьей сессии (1970), Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/8017), пункт 200.

^{4/} Доклад Шестого комитета по докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее третьей сессии (1970), A/8146, пункты 30-32.

32. Другие представители подчеркнули важность организации кафедр или региональных институтов по праву международной торговли в рамках университета или академии в развивающихся странах и выразили надежду, что смогут быть найдены пути осуществления этой программы".

4. По рекомендации Шестого комитета Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2635 (XXV), в которой она рекомендовала (пункт 5b) Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли продолжать уделять внимание методам и способам, которые будут способствовать подготовке кадров и оказанию помощи в области права международной торговли.

5. Шестой комитет также докладывал Генеральной Ассамблее о Программе Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (пункт 90 повестки дня) (A/8130). После рассмотрения этого доклада Шестого комитета Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2698 (XXV). В пункте 3 этой резолюции Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря:

"продолжать свои усилия в целях содействия профессиональной подготовке и помощи в области права международной торговли в рамках этой Программы, с тем чтобы удовлетворить потребности, особенно потребности развивающихся стран, в расширении юридических знаний в этой области".

II. МЕРОПРИЯТИЯ, ПРОВЕДЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С РЕШЕНИЯМИ КОМИССИИ

6. В соответствии с пунктом a решения Комиссии (приведенным в пункте 1 выше), одна из сессий регионального семинара по международному праву для участников из африканских государств была посвящена обсуждению работы ЮНСИТРАЛ, причем особое внимание было уделено тем аспектам ее работы, которые имеют особое значение для Африки. Семинар был организован ЮНИТАР и был проведен в январе 1970 г. в Аккре, Гана. В нем приняли участие высшие правительственные служащие из африканских государств и эксперты и наблюдатели из международных организаций.

/...

7. В соответствии с пунктом b решения Комиссии в 1970 г. при назначении стипендии в соответствии с Программой стипендий в области международного права Организацией Объединенных Наций и ЮНИТАР уделялось внимание тем кандидатам, которые особо интересовались вопросами права международной торговли. Следуя процедуре, использовавшейся в предыдущие годы^{5/}, стипендиаты получили практическую подготовку в Управлении по правовым вопросам Организации Объединенных Наций. В эту подготовку были включены проекты, относящиеся к международному торговому праву, выполнявшиеся под руководством членов Отделения международного торгового права.

8. В связи с просьбой Генерального секретаря о представлении, вместе с соответствующими данными, фамилий экспертов в различных областях права международной торговли для их включения в список экспертов и ученых в области права международной торговли, ответы поступили от 31 государства-члена Организации Объединенных Наций. Был составлен список 125 экспертов по праву международной торговли и выпущено специальное дополнение к списку экспертов и ученых по международному праву (A/6677).

9. В соответствии с решениями Комиссии, принятыми на ее второй и третьей сессиях, Генеральный секретарь разослал вопросник органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим международным организациям, в котором содержались следующие вопросы:

а) осуществляют ли они или планируют предоставление помощи по подготовке кадров и оказание помощи в области права международной торговли;

^{5/} См. доклад Генерального секретаря о Программе Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, A/8130, пункт 18.

b) могут ли они создать или оказать содействие созданию региональных институтов или кафедр по праву международной торговли в университетах или других учебных заведениях в развивающихся странах;

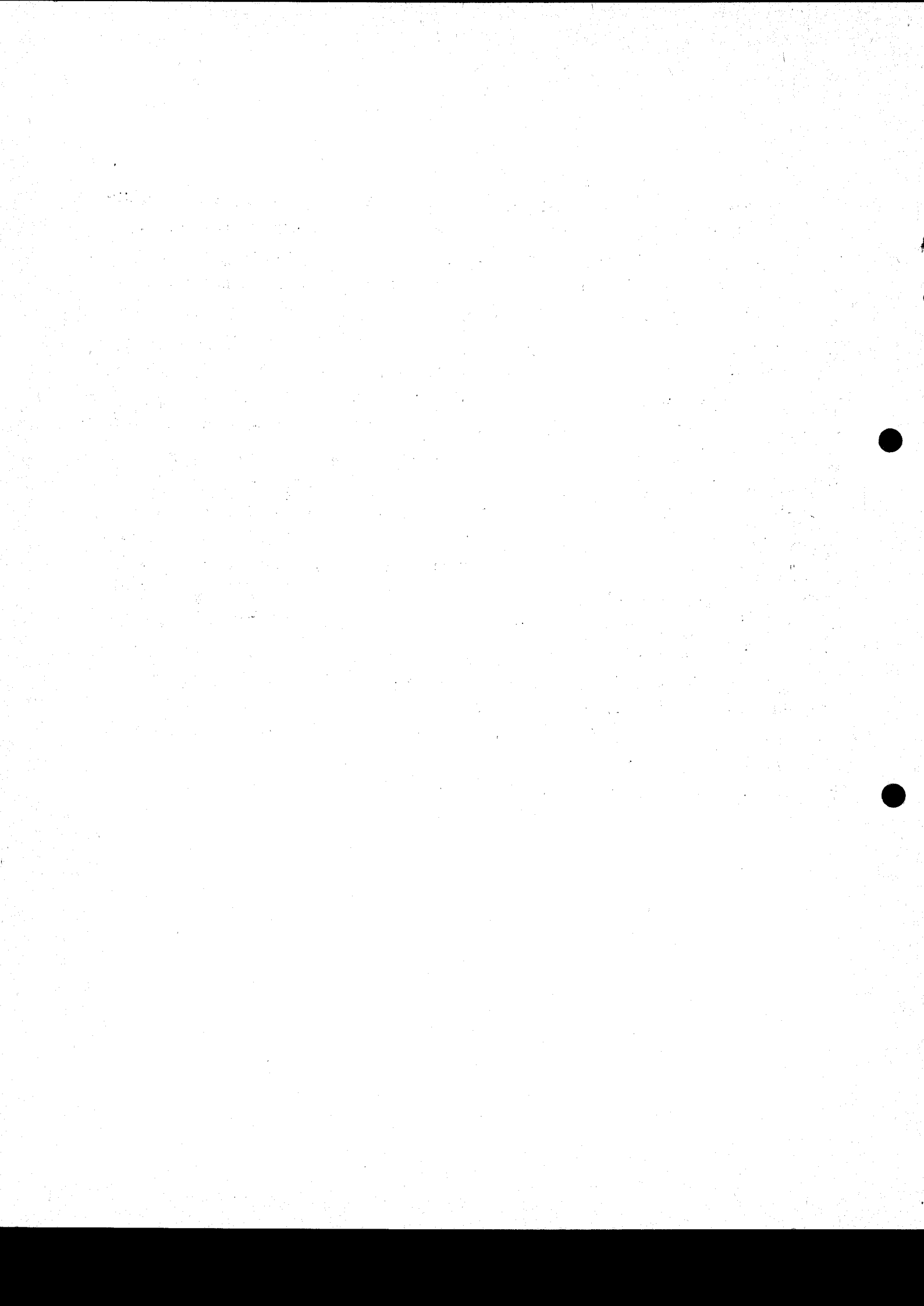
c) могут ли они организовать или оказать содействие в организации семинаров или курсов по праву международной торговли для студентов, учителей, правительственных служащих и практикантов из развивающихся стран.

10. Ответы на этот вопросник показывают, что значительное число таких организаций в своих областях деятельности осуществляли различные программы подготовки кадров и оказания помощи, включая предоставление стипендий, проведение курсов и семинаров в областях, связанных с правом международной торговли. Намечаются и другие программы такого рода. Эти виды деятельности обобщены в приложении к настоящему докладу.

11. Тем не менее эти ответы не содержат каких-либо указаний на наличие достаточных фондов, необходимых для создания региональных институтов или кафедр для подготовки в области права международной торговли. Заинтересованные организации изыскивают такие средства или вне их обычной сферы деятельности, или же, в большинстве случаев, за пределами их финансовых ресурсов. На этот факт было обращено внимание Консультативного комитета по программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права на его пятой сессии, состоявшейся в октябре 1970 года^{6/}.

12. Учитывая эти не вполне удовлетворительные результаты, Секретариат изыскивал иные пути и средства осуществления решения Комиссии. На развитие этой новой области права было обращено внимание некоторых официальных лиц, ответственных за составление учебных планов для университетов в развивающихся странах и было сделано

^{6/} Там же, пункт 16.



ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРЕДОСТАВЛЕННАЯ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНАМИ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ
ИХ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В СВЯЗИ С ПОДГОТОВКОЙ КАДРОВ И
ОКАЗАНИЕМ ПОМОЩИ В ОБЛАСТИ ПРАВА МЕЖДУНАРОДНОЙ
ТОРГОВЛИ

A. Органы Организации Объединенных Наций, специализированные
учреждения и связанные с ними организации

1. КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ
И РАЗВИТИЮ (ЮНКТАД)

"2. В рамках намечаемых или осуществляемых мероприятий по оказанию технической помощи не предусмотрено проектов в данной конкретной области права международной торговли. Тем не менее, в большинстве курсов по подготовке кадров в общей сфере международной торговли, проводимых в соответствии с программой ЮНКТАД, рассматриваются некоторые аспекты норм, регулирующих коммерческие отношения между различными странами. В этом общем контексте можно отметить следующие курсы:

а) Региональные курсы по подготовке кадров для содействия экспорту, проводимые в сотрудничестве с региональными экономическими комиссиями и Центром (ЮНКТАД/ГАТТ) по международной торговле.

б) Региональные курсы торговой политики ЭКЛА и курсы коммерческой политики и содействия торговле ЭКА/ГАТТ.

с) Курсы по подготовке таможенных служащих КАРИФТА.

В своей международной программе ЮНКТАД пользуется также услугами межрегионального советника по торговой документации, который предоставляет развивающимся странам по их просьбе консультации, касающиеся упрощения и стандартизации документации и процедур международной торговли".

2. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ (ЮНИДО)

"...На курсах по подготовке кадров, организованных в Загребе в 1968 году Секцией отраслей промышленности, работающих на экспорт Отдела промышленной политики и программирования ЮНИДО, рассматривались такие темы, как международные платежи и морские перевозки. Некоторые виды подготовки по таким предметам будут также включены в запланированный курс по подготовке промышленных экспертов, который будет проведен позднее в этом году. Тем не менее, на этих курсах основное внимание уделяется организации системы развития экспорта, включая организацию кредитной службы..."

3. ГЕНЕРАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПО ТАРИФАМ И ТОРГОВЛЕ (ГАТТ)

"Начиная с 1955 года, Организация активно включилась в проведение двухгодичных курсов по изучению коммерческой политики для государственных служащих из развивающихся стран... До настоящего времени в работе курсов, проводимых в Женеве, участвовали 287 должностных лиц из 78 стран. 253 слушателя обучалось на курсах в Африке, которые работают в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки... Цель этих курсов заключается не только в ознакомлении участников с многосторонними нормами и принципами коммерческой политики; в основном здесь имеет место практическая ориентация".

4. МЕЖДУНАРОДНЫЙ БАНК РЕКОНСТРУКЦИИ И РАЗВИТИЯ (МБРР)

"Организации Группы Всемирного банка не осуществляют никакой подготовки кадров или исследований в области права международной торговли, хотя время от времени они принимают стажеров, которые в правовом департаменте изучают основные операции Всемирного банка".

5. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ВАЛЮТНЫЙ ФОНД (МВФ)

"...Эта организация продолжает использовать сотрудников центральной банковской службы и правового департамента, который удовлетворяет заявки стран-членов МВФ на составление законопроектов, предоставление юридических консультаций и экспертов. Помимо этого, ... сотрудники этих двух департаментов принимают активное участие в проведении исследований и в дискуссиях, связанных с вопросами учреждения, под эгидой Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли некоторого международного оборотного документа, который бы использовался в торговле и других сделках. Во-вторых, ... Институт МВФ проводит в Вашингтоне курсы для служащих, главным образом из развивающихся стран, на которых в основном рассматриваются вопросы валютной политики и методы анализа. В этой связи ... Институт включил в свою программу ... темы, связанные с платежами и торговыми ограничениями. Наконец, Фонд постоянно предоставляет своим членам, в том числе многим развивающимся странам, помощь в пересмотре и оценке систем валютного контроля на основе Соглашения Валютного фонда. Департамент по валютным и торговым сношениям проявляет особый интерес к этому виду деятельности Фонда".

В. Межправительственные организации

1. АФРО-АЗИАТСКИЙ ПРАВОВОЙ КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ

"У нас нет какой-либо официальной программы предоставления помощи в деле подготовки кадров и проведении исследований в области права и международной торговли. Тем не менее, [Ассоциация] будет готова выделить одного или двух ученых, которые смогут работать в Секретариате для приобретения опыта исследований в этой области".

/...

2. КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ

"...Здесь существует один вид помощи в подготовке кадров юристов в области права международной торговли. Эта помощь принимает следующие формы:

- субсидии некоторым факультетам или институтам, занятым преподаванием правовых знаний, более конкретно отвечающих нуждам Комиссии;
- организация визитов студентов и профессоров, подготавливающих диссертации или специальные работы, в центральные учреждения Комиссии;
- ...предоставление некоторого числа стипендий".

3. ЕВРОПЕЙСКИЙ СОВЕТ

"...

Учреждение стипендий для исследований, касающихся промышленной собственности

Комитет министров утвердил на испытательный двухлетний период учреждение системы стипендий для лиц, желающих проводить:

- а) исследовательскую работу, представляющую интерес для Европы; или
- б) работу, осуществляемую в целях завершения высшего образования или совершенствования квалификации путем проведения исследований международного характера".

4. ОРГАНИЗАЦИЯ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ

"...

1. 26 стипендий - Международная торговля - Подготовка латиноамериканских торговых атташе. Бельгия.
2. 67 стипендий - Международная торговля - Соединенное Королевство, Франция, Бельгия, Япония.
3. 23 стипендии - Правовые и экономические аспекты европейской интеграции. Бельгия.
4. 30 стипендий - Национальная и международная торговля. Бразилия".

/...

5. МЕЖДУНАРОДНОЕ БЮРО ПО ОХРАНЕ АВТОРСКИХ ПРАВ (БИРПИ)

"а) Образцовые нормы для развивающихся стран:

[А] В октябре 1969 года Комитет экспертов провел заседание и составил образцовые нормы промышленного конструирования для развивающихся стран, которые будут вскоре опубликованы.

б) Подготовка стажеров

В 1969 году было получено 36 заявок на подготовку стажеров, из которых были удовлетворены 10; в 1970 году были получены 29 таких заявок, из которых были удовлетворены 10. Эта программа будет продолжена.

с) Семинары

Семинары по промышленной собственности были проведены в 1969 году в Каире и в Буэнос-Айресе. Рабочая программа на период 1971-1973 гг., которая будет представлена компетентным органам Всемирной организации охраны авторских прав (ВИПО) (более современная организация - типа БИРПИ) предусматривает проведение одного регионального семинара ежегодно.

д) Обучение в области охраны авторских прав

В 1970 году будет опубликована инструкция для университетов и других высших учебных курсов в области охраны авторских прав.

2. БИРПИ оказывает всевозможную помощь организационному комитету по созданию Латиноамериканского центра по подготовке кадров в области промышленной собственности, который будет создан в Каракасе, Венесуэла. Конкретный характер помощи, который подлежит согласованию, будет зависеть от дальнейшего осуществления плана в отношении предложенного Центра.

3. Все перечисленные в пункте 1 семинары проводятся или будут проводиться в развивающихся странах, однако не в каком-либо конкретном университете или учебном заведении в одной из таких стран. Тем не менее, БИРПИ или ВИПО будут с готовностью сотрудничать с любым таким институтом, желающим получить помощь в целях организации семинаров или курсов по охране авторских прав".

/...

С. Неправительственные организации с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете

МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА

"а) На 74-м заседании в мае 1969г. Исполнительный комитет МАВТ утвердил ассигнования в 10 000 долл. на предоставление стипендии (которая будет предоставлена под эгидой МАВТ), для оказания помощи через посредство ИКАО в подготовке сотрудников правительственных учреждений из развивающихся стран.

б) Последние годы МАВТ неоднократно оказывала содействие в организации семинаров и конференций по проблемам (правовым и иным), связанным с международной авиацией. Среди них можно отметить Международную конференцию по вопросам свободы воздушных путей (Монреаль, ноябрь 1967 года), курс лекций по воздушному праву, прочитанный в Высшей школе по исследованиям международных проблем в Женеве (ноябрь 1968 - март 1969 г.) и семинар по правовым проблемам международной авиации (Базель, ноябрь 1969 года).

с) В целом, МАВТ в течение многих лет поддерживает тесное сотрудничество с Институтом воздушного и космического права при университете МакГилл в Монреале.

Можно ожидать, что МАВТ продолжит свою деятельность на основе принципов, изложенных в пунктах б и с выше, в рамках своих ресурсов рабочей силы и финансов".

д. Другие неправительственные организации

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОЛЛЕГИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ СРАВНИТЕЛЬНОГО ПРАВА

"В течение десяти лет Коллегия проводила курсы и совещания круглого стола по вопросам международного частного права, включая право международной торговли, в связи с ее общей программой образования в области сравнительного права. Она проводила эти курсы не только в университете Страсбурга,

/...

в городе ее пребывания, но также и во многих других странах. Упомяну особо о двух сессиях в Национальном автономном университете в Мехико, трех - в университете Каракаса, двух - в университете Консепсьон и двух - в университете Вальпараисо. В течение указанных лет на этих курсах занималось около 5 000 студентов из 68 государств и на них выступили профессора из 75 университетов, расположенных в 41 стране".
